

	<p>TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS Soud prvního stupně Evropských společenství DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCOMHPHO BAL EORPACH TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA</p>	<p>EUROPOS BENDRIJŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága IL-QORT TAL-PRIMI INSTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT</p>
--	---	--

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 99/06

12. december 2006

Rozsudok Súdu prvého stupňa vo veci T-146/03

Asociación de Empresarios de Estaciones de Servicio de la Comunidad Autónoma de Madrid, Federación Catalana de Estaciones de Servicio/Komisia Európskych spoločností

SÚD PRVÉHO STUPŇA ZRUŠUJE ROZHODNUTIE KOMISIE TÝKAJÚCE SA OPATRENÍ V PROSPECH POĽNOHOSPODÁROV PRIJATÝCH V ROKU 2002 ŠPANIELSKOM V DÔSLEDKU ZVÝŠENIA CIEN POHONNÝCH LÁTOK

Rozhodnutie nie je dostatočne odôvodnené, pokiaľ ide o posúdenie, že predmetné opatrenia nie sú štátnou pomocou nezlučiteľnou so spoločným trhom

Európska komisia prijala v roku 2002 rozhodnutie týkajúce sa opatrení v prospech poľnohospodárstva vykonaných Španielskom v dôsledku zvýšenia cien pohonných látok¹. Jedno z týchto opatrení od tej doby oprávňuje družstvá, bez toho, aby sa dotýkalo ich postavenia družstiev požívajúcich zvláštnu ochranu, na predaj určitého druhu pohonnej látky tretím osobám, ktoré nie sú členmi družstva, pričom sa na ne nevzťahuje obmedzenie 50 % celkového objemu transakcií uskutočnených s členmi a povinnosť zriadiť subjekt s vlastnou právnou subjektivitou. Komisia vyvodila záver, že tento predpis nie je štátnou pomocou nezlučiteľnou so spoločným trhom.

Žalobcovia, ktorí združujú prevádzkovateľov čerpacích staníc nachádzajúcich sa v autonómnych oblastiach Madridu a Katalánska, podali na Súd prvého stupňa žalobu o neplatnosť. Predovšetkým tvrdia, že daňový režim vzťahujúci sa na družstevné spoločnosti je v čistých hodnotách výhodnejší než daňový režim platný pre ostatné typy spoločností a domnievajú sa, že predmetné opatrenia sú selektívne.

Súd prvého stupňa na prvom mieste konštatuje, že žalobcovia sú rozhodnutím Komisie priamo a osobne dotknutí v súlade s judikatúrou v oblasti štátnej pomoci. Sú teda oprávnení podať túto žalobu o neplatnosť.

¹ Rozhodnutie 2003/293/ES z 11. decembra 2002 (Ú. v. EÚ, 2003, L 111, s. 24).

Súd prvého stupňa sa ďalej domnieva, že rozhodnutie Komisie neuvádza jasným a jednoznačným spôsobom dôvody, pre ktoré daňový režim vzťahujúci sa na poľnohospodárske družstvá nie je zvýhodnením v oblasti štátnej pomoci. Rozhodnutie totiž na jednej strane výslovne uvádza, že družstvá požívajú daňové výhody nielen pokiaľ ide o daň zo spoločností, ale aj pokiaľ ide o kolkovú daň, daň z hospodárskej činnosti a daň z nehnuteľností. Na druhej strane uvádza, že sporné opatrenia nie sú zvýhodnením a teda štátnou pomocou nezlučiteľnou so spoločným trhom.

Súd prvého stupňa nakoniec zdôrazňuje, že rozhodnutie Komisie neuvádza žiadnu skutočnosť, na základe ktorej by bolo možné pochopiť, na základe akých úvah bol vyvodený záver, že sporné opatrenia nie sú selektívne, pretože ich odôvodňuje povaha a štruktúra daňového systému.

Na základe toho sa Súd prvého stupňa domnieva, že rozhodnutie Komisie nie je dostatočne odôvodnené, pokiaľ ide o posúdenie, že predmetné opatrenia nie sú štátnou pomocou nezlučiteľnou so spoločným trhom. Súd prvého stupňa preto rozhodnutie Komisie zrušuje.

UPOZORNENIE: V lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia Súdu prvého stupňa účastníkom konania môže byť proti tomuto rozhodnutiu podané odvolanie na Súdnom dvore Európskych spoločenských súdov. Toto odvolanie sa môže týkať len právnych otázok.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súd prvého stupňa.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: ES, CS, DE, EN, FR, HU, PL, SK, SL

*Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=T-146/03>*

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

*Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť Balázs Lehóczki
Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*